



bobike®

bicycle safety seats

junior classic



www.bobike.com

MANUFACTURER:
Polisport Plásticos S.A.
AV. Ferreira de Castro 818
3720-024 Carregosa
Portugal



BRAND:
Bobike



Follow us / Volg ons:



www.bobike.com

MAN0182

EN. legend
NL. legenda
DA. signaturforklaring

DE. legende
ES. leyenda
FR. légende

IT. legenda
JP. 取り扱い説明書
ZH. 说明

PT. legenda
ZH. 说明



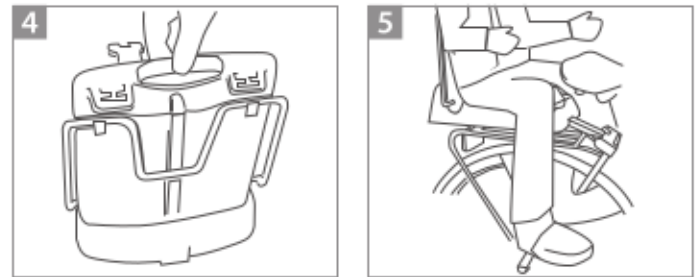
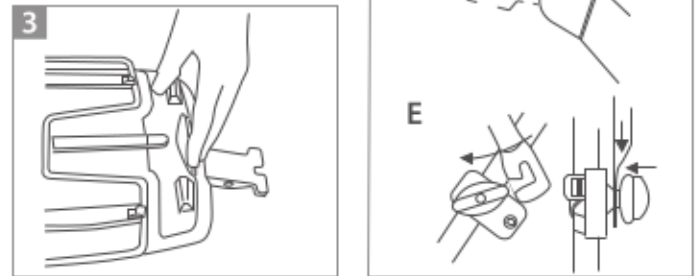
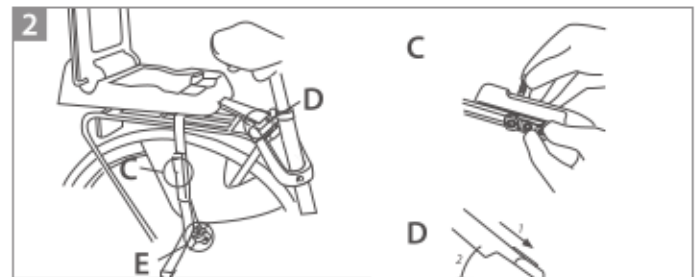
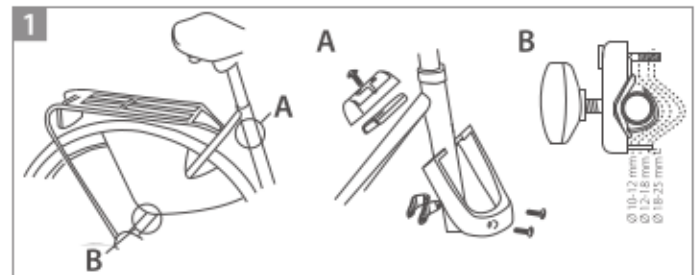
- EN. **A** Seat **B** Footrest tube **C** Locking unit
D Footrest **E** Cushion **F** Mounting bracket
G Seat tube bracket complete
- NL. **A** Zitzje **B** Voetenbakbuis **C** Montageknop
D Voetruiter **E** Bekleding **F** Montagebeugel
G Zadelbuisbeugel compleet
- DA. **A** Stol **B** Fodstøtterer **C** Montageknop
D Fodstøtte **E** Betræk **F** Montagebøjle
G Sadelbuisbejle komplet
- DE. **A** Sitz **B** Fußstützenrohr **C** Montageknopf
D Fußstütze **E** Polsterung **F** Montagebügel
G Sattelrohrhalter komplett
- ES. **A** Asiento **B** Tubo del receptáculo reposapiés
C Botón de montaje **D** Reposapiés **E** Acoplado
F Breda de montaje **G** Abrazadera del tubo de sillín completa
- FR. **A** Siège **B** Tube de repose-pied **C** Bouton de montage **D** Repose-pied **E** Coussin **F** Barre de fixation **G** Support tige de selle complet
- IT. **A** Seduta **B** Tubo del poggiateledi **C** Blocco di fissaggio **D** Poggiateledi **E** Cuscino **F** Staffa di montaggio **G** Staffa di fissaggio al tubo del sellino completa
- JP. **A** シート **B** フットレストチューブ **C** マウンティングノブ **D** フットサポート **E** クッション **F** マウンティングブラケット **G** シートチューブのブラケット
- PT. **A** Assento **B** Tubo do apoio dos pés **C** Cavinha de montagem **D** Apoio do pé **E** Estofó **F** Suporte de Montagem **G** Suporte completo do assento
- ZH. **A** 座椅 **B** 脚踏板管 **C** 锁定装置 **D** 脚踏板 **E** 坐垫 **F** 安装支架 **G** 全座管支架

EN. 5 steps
NL. 5 stappen
DA. 5 skridt

DE. 5 schritten
ES. 5 pasos
FR. 5 étapes

IT. 5 fasi
JP. 5 取り扱い説明書
ZH. 5 个步骤

PT. 5 etapas
ZH. 5 个步骤



EN

BOBIKE JUNIOR: A SAFE CHOICE
Cycling together with your child; it has to be safe as well as fun. With a Bobike Junior, you can rely on safety in any case. At Bobike, safety comes first.

5 TO 10 YEARS

The Bobike Junior is suitable for safely and responsibly transporting your child aged from 5 to 10 years on your bike. The maximum weight of a child in the Bobike Junior is 35 kilos. For children younger than 5 years or lighter than 20 kilos, choose the Bobike mini classic, Bobike maxi classic, Bobike maxi exclusive and Bobike maxi exclusive tour. You can also use the Bobike Junior as a luggage carrier. You can use the bracket at the back of the Bobike Junior to hang your bags on. The maximum loaded weight of 35 kilos also applies here.

GUARANTEE

Bobike guarantees that the Bobike Junior is manufactured from durable materials and subject to strict quality controls. For this reason, the Bobike Junior comes with a 1-year guarantee. In the event of a claim, please present your receipt to your supplier.

METHOD OF MOUNTING

The Bobike Junior is not suitable for mounting on a bicycle with a carbon frame or on a moped. The Bobike Junior must be mounted only on bicycles that are suitable for carrying the extra weight of the bicycle seat and your child. For this reason, please refer to the manual that accompanied the bicycle or consult the manufacturer or your stockist for advice.

Five steps to a correctly mounted Bobike Junior. An illustration is provided for each step, and has the same number as the step.

1. Mount the complete seat tube bracket. When mounting using the complete seat tube bracket, the diameter of the seat tube may not exceed 50 mm. The width of the luggage carrier may not exceed 160 mm.

Secure the seat tube bracket to the seat tube (1A). To do this, take the large bracket together with the plastic part and the long bolts, and push them onto the seat tube from the front. Then take the other plastic part and the small bracket, and place them against the back of the seat tube. Use the supplied Allen key to secure the brackets to each other with the bolts. Do not fully tighten the bolts yet, so that you can still slide the bracket to set the correct position. Now fit the socket onto the ends of the seat tube bracket.

Attach both locking units (1B) to the vertical rear fork at a right angle and approximately 30 cm below the socket. The locking units are suitable for rear forks with a diameter of between 12 and 25 mm. To adjust the opening, choose the foremost, middle or rearmost slot in the attachment part of the locking unit. Ensure that both locking units (left and right) are secured at exactly the same height. Manually tighten the bolt with the Allen key and loosen the knob on the locking unit slightly until there is a gap of about 1 cm.

2. ATTACH THE BOBIKE JUNIOR
Now take the seat and insert the head of the mounting bracket straight and all the way into the socket (2d). Turn the footrest tube downward (2c), fit the ends into the locking units (2e) and tighten the locking units. Make sure that the ends of the footrest tube are placed as far as possible into the slot.

Adjust the Bobike Junior properly. The seat of the Bobike Junior must lie horizontally. Leave a gap of at least 1 cm between the seat the luggage carrier or mudguard. If the seat position is still not correct, it can be improved by moving the locking units up or down, or adjusting the position of the seat tube bracket. When the correct position has been reached, the locking units, the seat tube bracket and the socket must be tightened firmly with a torque of 10 Nm.

ATTACH FOOTRESTS
Secure the footrests by tightening the Allen bolts in the bottommost and topmost hole of the nut

plate. You can set the height of the footrests to four positions.

3. FOLD UP THE BACKREST

To fold up the backrest of the seat, depress the button on the top edge of the backrest halfway in. If you press the button in any further, the bracket on the back of the Bobike Junior may fold backwards.

4. LOWER THE BACKREST

In order to lower the backrest again, depress the button while simultaneously lowering the seatback.

5. SAFETY BELT

Always fasten the safety belt, even if you are cycling without your child. This prevents the belt from coming between the spokes. You can store the belt between the backrest and seat if you fold the Bobike Junior shut.

USE

- Check that all the components have been fitted firmly enough and adjust as necessary. Repeat this check regularly from time to time.
- After fitting the Bobike Junior, check whether all the components of your bicycle still function properly.
- Check whether your bicycle is suitable for mounting the Bobike Junior. Consult the information that accompanied the bicycle or consult the manufacturer of the bicycle.
- Check regularly to see that no body parts or articles of clothing interfere with rotating or moving parts of the bicycle. This will help prevent such accidents as a foot coming between the spokes or a getting a finger caught in the brake mechanism. Check this regularly as the child continues to grow.
- Check that your child cannot touch any sharp parts such as brake cables.
- Ensure that your child is always protected by wearing a properly fitting child's safety helmet.
- If the bicycle is transported on top of or on the back of a moving car, the Bobike Junior must be removed. Air turbulence can damage the Bobike Junior and the mounting, resulting in a hazardous situation.
- After mounting the Bobike Junior, check to see whether all the parts of the bicycle are functioning properly and make a test ride without your child in the seat.
- Additional mounting sets are available separately enabling your Bobike Junior to be used on more than one bicycle. Ask your Bobike supplier for information.
- Check that your child cannot operate any locks or other blocking devices present on the bicycle while seated in the Bobike Junior.
- Never convey more than one child in the Bobike Junior.
- Cover the saddle springs to prevent your child from placing his/her fingers between them.

WARNINGS

- The Bobike Junior must always be replaced after an accident, even if there is no visible damage.
- The components of the Bobike Junior must not be changed since doing so will nullify any claim on a guarantee and/or liability. In addition, changing these components could reduce safety.
- The Bobike Junior influences the way you ride on your bicycle. Pay extra attention, therefore, to steering, balancing and braking.
- Never leave your child alone in the seat if you leave the bicycle parked against a wall or on its stand. The bicycle could fall over along with your child.
- The Bobike Junior must not be used if any component is broken or does not function properly.

MAINTENANCE

The Bobike Junior is simple to maintain. The cushion is attached with Velcro and can be easily removed. This cushion can be hand-washed. Clean the seat with lukewarm soapy water. Do not use any abrasive cleaning agents.

These instructions are also available at www.bobike.com. You can also consult our website for more information about Bobike and our products.

FR

BOBIKE JUNIOR : UN CHOIX SÛR

Faire du vélo ensemble avec votre enfant. Cela ne doit pas seulement être une expérience agréable, mais également une expérience accompagnée de la sécurité qui s'impose. Le siège Bobike Junior vous offre cette sécurité, car la sécurité, c'est la priorité de Bobike.

DE 5 À 10 ANS

Le Bobike Junior est conçu pour transporter un enfant de 5 à 10 ans en toute sécurité et de manière responsable. Le poids maximum admis pour un enfant placé dans le Bobike Junior est de 35 kilos. Le Bobike mini classic, le Bobike maxi classic, le Bobike maxi exclusive et le Bobike maxi exclusive tour conviennent pour les enfants en dessous de 5 ans ou pesant moins de 20 kilos. Le Bobike Junior est également utilisable comme porte-bagages. Vous accrochez simplement vos sacs à la bride située à l'arrière du Bobike Junior. Là aussi, une charge maximum de 35 kilos est à respecter.

GARANTEE

Bobike garantit que les matériaux utilisés et la fabrication du Bobike Junior répondent à des contrôles sévères de qualité. Pour cette raison Bobike accorde une garantie d'un an sur ce produit. Le cas échéant, adressez-vous à votre fournisseur en produisant le ticket de caisse.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le Bobike Junior ne convient pas pour un montage sur des vélos dont le cadre est en carbone ou sur des motocyclettes. Le Bobike Junior ne peut être monté que sur des vélos aptes à recevoir la charge supplémentaire du siège et de l'enfant. Veuillez donc consulter le manuel d'utilisation de votre vélo, ou demandez l'avis du fabricant ou du fournisseur du vélo.

LE MONTAGE CORRECT DU BOBIKE JUNIOR EN CINQ ÉTAPES

Les numéros sur le dessin correspondent aux étapes de montage.

1. MONTAGE DU SUPPORT TIGE DE SELLE COMPLET

Le montage avec le support tige de selle complet ne peut se faire que si le diamètre du tube de selle est de 50 mm maximum. Dans le cas de cette méthode de fixation la largeur du porte-bagages ne doit pas dépasser les 160 mm.

Fixer le support tige de selle à la tige de selle (1A). Pour ce faire, prendre la grande bride avec l'élément en plastique et les boulons longs et glisser celle-ci sur la tige de selle par le devant. Puis prendre l'autre pièce en plastique et la petite bride et poser ceux-ci à l'arrière de la tige de selle. Utiliser la clé coudée fournie pour monter les brides ensemble à l'aide des boulons. Ne pas encore serrer. Les boulons à fond, afin de pouvoir encore ajuster les brides pour les installer dans la bonne position.

2. FIXATION DU BOBIKE JUNIOR

Introduire entièrement et verticalement la tête de l'étrier de fixation dans l'élément d'emboîtement (2b). Tourner le tube repose-pieds vers le bas (2c) et positionner les extrémités dans les éléments de fixation (2e). Bien serrer les éléments de fixation. Veiller à introduire les extrémités du tube repose-pieds aussi loin que possible dans la fente.

Bien ajuster le Bobike Junior. Le fonds du siège Bobike Junior doit se trouver en position horizontale. Veiller à ce qu'il y ait un espace libre d'au moins 1 cm entre le siège et le porte-bagages ou le garde-boue. Si la position du siège n'est pas encore correcte, déplacer les éléments de fixation vers le haut ou vers le bas, ou ajuster la position du support tige de selle. Lorsque la position est correcte, serrer les éléments de fixation, le support tige de selle et

l'élément d'emboîtement fortement avec un couple de 10 Nm.

FIXATION DES REPOSE-PIEDS

Fixer les repose-pieds en vissant les boulons à six pans creux dans les trous inférieur et supérieur de la plaque à écrous. La hauteur des repose-pieds peut être réglée en quatre positions.

3. REDRESSER LE DOSSIER

Pour redresser le dossier du siège, appuyer à mi-course sur le bouton en haut du dossier. L'appui à fond du bouton permet de passer la bride du Junior vers l'arrière.

4. RABATTRE LE DOSSIER

Pour rabattre le dossier, appuyer sur le bouton en poussant le dossier vers le bas.

5. CEINTURE DE SÉCURITÉ

Toujours fermer la ceinture de sécurité quand le vélo est utilisé, même si le siège est inoccupé. Cela évite que la ceinture ne se coince dans les rayons. La ceinture peut être rangée entre le dossier et le siège quand le Bobike Junior est rabattu.

USAGE

- Contrôler que toutes les pièces sont serrées solidement et les resserrer si nécessaire. Répéter ce contrôle régulièrement par la suite.
- Après l'installation du Bobike Junior vérifier si toutes les parties du vélo fonctionnent correctement.
- Vérifier si le vélo est adapté à l'installation du Bobike Junior. Consulter les informations livrées par le fournisseur du vélo ou prendre contact avec le fabricant du vélo.
- Contrôler régulièrement que l'enfant ni ses vêtements n'entrent en contact avec les parties tournantes ou les parties en mouvement du vélo, par exemple un pied dans les rayons ou un doigt dans le mécanisme du frein. Faire ce contrôle à intervalles réguliers tant que l'enfant grandit.
- S'assurer que l'enfant ne peut se blesser en touchant des parties coupantes comme des câbles de frein.
- S'assurer que l'enfant est toujours protégé par un casque de vélo enfant adapté à sa taille.
- Si le vélo est transporté sur ou derrière une voiture roulante, le Bobike Junior doit être enlevé. La turbulence d'air ainsi créée peut endommager le Bobike Junior ou sa fixation, ce qui peut provoquer une situation dangereuse.
- Après le montage du Bobike Junior contrôler si toutes les parties du vélo fonctionnent correctement, puis faire un tour d'essai sans que l'enfant se trouve dans le siège.
- Des kits de montage supplémentaires sont disponibles pour pouvoir utiliser le Bobike Junior sur plusieurs vélos. Se renseigner auprès du fournisseur Bobike.
- Vérifier que l'enfant ne peut pas activer des antivol ou autres blocages présents sur le vélo quand il est assis dans le Bobike Junior.
- Ne jamais transporter plusieurs enfants avec le Bobike Junior.
- Couvrir les ressorts de selle de sorte que l'enfant ne peut se coincer les doigts dans les ressorts.

Avvertissements

- Toujours remplacer le Bobike Junior après un accident, même si aucun endommagement n'est visible.
- Les pièces du Bobike Junior ne peuvent être modifiées. Tout recours pour faire valoir la garantie et/ou la responsabilité sera annulé dans ce cas. De plus, la sécurité peut s'en trouver diminuée.
- L'utilisation du Bobike Junior influe sur le comportement du vélo. Il faut donc être très attentif, notamment pendant le pilotage, le balancement et le freinage.
- Ne jamais laisser l'enfant seul dans le Bobike Junior si le vélo est posé contre un mur ou sur sa béquille. Le vélo et l'enfant pourraient tomber.
- Ne pas utiliser le Bobike Junior si une partie du siège est cassée ou ne fonctionne pas convenablement.

ENTRETIEN

L'entretien du Bobike Junior est simple. Le coussin est fixé avec une bande Velcro et peut facilement être retiré. Il peut être lavé à la main. Le siège se nettoie avec de l'eau savonneuse tiède. Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs.

Ce mode d'emploi peut être consulté également sur le site www.bobike.com. Sur ce site vous trouverez également plus d'informations sur Bobike et sur ses produits.